

VERBINDUNG

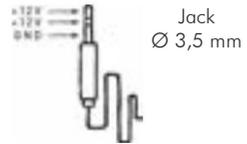


- 1) Auxiliary Eingang (optional Phono).
- 2) CD Eingang.
- 3) Tuner Eingang.
- 4) DVD Eingang.
- 5) Tape Eingang (PLAY) ⁽¹⁾.
- 6) Tape Ausgang (REC) ⁽¹⁾.
- 7) BY-PASS Eingang.
- 8) Preamp. Ausgang (1 oder 2 Verstärker oder zu einem Subwoofer).
- 9) ON/OFF (mit interner Sicherung).
- 10) Linker Lautsprecher (+ & -).
- 11) Rechter Lautsprecher (+ & -).
- 12) Trigger Ausgang ^(a).

^(a) Triggerausgang: Dieser Ausgang dient zur Steuerung des Aus- und Einschaltens jedes Geräts, das mit einem kompatiblen Trigger-Eingang (siehe Gebrauchsanweisung).

Triggerkabel muss ein Stecker-Stecker jack plug sein Ø 3,5mm (1/8").

Optional Digital Board:
 13) Bluetooth Receiver. 14) Koaxial Eingang 1 & 2.
 15) Optical Eingang 1 & 2. 16) USB Eingang (B type).



(1) Tape Eingang/Ausgang - Überwachung:

Die TAPE-Funktion ermöglicht die Aufnahme von Musik. Sie können auch wie folgt eine permanente Überwachung aktivieren: Wählen Sie Ihre Quelle Halten Sie dann die TAPE-Taste auf der Fernbedienung ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Das TAPE Symbol leuchtet auf und zeigt an, dass die Überwachung aktiviert ist. In diesem Modus ist ein direkter Zugriff auf den TAPE-Eingang nicht mehr möglich. Sie können diesen Modus verwenden, um einen Equalizer zwischen TAPE IN und TAPE OUT einzufügen. Diese Funktion wird auch dann gespeichert, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen. Zum deaktivieren dieses Modus, halten Sie einfach die TAPE-Taste auf der Fernbedienung gedrückt für 3 Sekunden.

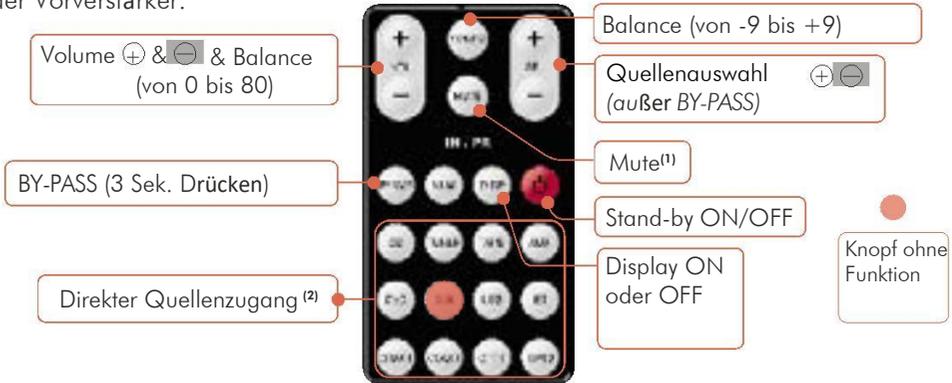
FUNKTIONSDetails



- 17) Kopfhörerbuchse: Die Lautsprecherausgänge werden abgeschaltet, wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist.
- 18) Knopf für ON / OFF (durch Drücken) und Quellenauswahl (durch Rotation).
- 19) Drehknopf für Standby-ON, Lautstärke und Balance-Setup.

FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung ist mit 2 Lithium CR2025 Batterien ausgestattet. Diese Fernbedienung ist auch in der Lage, alle anderen ATOLL-Produkte anzusteuern: CD-Player, Voll- oder Vorverstärker.



⁽¹⁾ MUTE-Taste: Um die Stummschaltung zu beenden, drücken Sie eine beliebige aktive Taste der Fernbedienung oder drehen Sie einen vorderem Knopf.

⁽²⁾ Zugriff auf die Eingänge OPT1 – OPT2 – COAX1 – COAX2 – USB – BT ist nur möglich, wenn Ihr Gerät ist mit der digitalen Platine ausgestattet.

VERWENDUNG BY-PASS EINGANG

Warnung: Reduzieren Sie die Lautstärke der an BY-PASS angeschlossenen Quelle, bevor Sie BY-PASS nutzen. Der BY-PASS-Eingang ermöglicht es Ihnen, Ihren IN200 als Netzteil zu verwenden (um z.B. an den Ausgang eines Audio-Video-Vorverstärkers angeschlossen). Dieser Eingang ist ausgewählt über die Frontplatte oder über die BY-PASS-Taste auf der Fernbedienung (3 Sekunden halten). Einmal Diese Eingabe wurde ausgewählt, das Wort "BY-PASS" erscheint auf dem Bildschirm und keine andere Funktion kann über die Fernbedienung aufgerufen werden. Um den BY-PASS zu verlassen, drücken Sie die BY-PASS-Taste auf der Fernbedienung für 3 Sekunden oder verwenden Sie den Quellenwahlschalter auf der Vorderseite (18).

USB EINGANG (16)

Ihr Gerät ist mit einem asynchronen USB-Eingang (Typ B) (16) ausgestattet. Sie werden nur in der Lage sein, es zu verwenden, nachdem Sie den richtigen Treiber auf Ihrem Computer installiert haben. Dieser Treiber kann können Sie herunterladen:



<http://www.atoll-electronique.com/fr/produits/convertisseur-dac/convertisseur-dac200/>

Im Anhang finden Sie eine Erläuterung zur Installation.

Dieser Treiber ist für Macintosh-Computer nicht erforderlich.

Um Probleme mit qualitativ hochwertigen Formatübertragungen zu vermeiden (24 Bit / 192kHz), wird empfohlen, einen USB Stick zu verwenden. Anschlusskabel mit Ferrit.



AKZEPTIERTE FORMATE

- Akzeptierte Formate bei optical & Koaxial Eingänge: 16-24 bits (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz and 192 kHz).
- Akzeptierte Formate beim USB Eingang:
 - DSD: DSD64 & DSD128.
 - PCM: 16-24 bits (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz et 384 kHz).

BLUETOOTH®

Ihr Gerät ermöglicht den Empfang von gesendeten Audiosignalen, da jedes Gerät ein Bluetooth-Sender® (Smartphone, Tab, Computer...) besitzt.

Erstmalige Assoziation:

- Bluetooth-Verbindung auf Ihrem Gerät aktivieren.  Symbol wird angezeigt.
- Wählen Sie es aus der Liste der Geräte (mit dem Namen IN200) aus.
- Sobald die Verbindung hergestellt ist, wird  angezeigt.

Alle Audiosignale, die auf Ihrem Quellgerät wiedergegeben werden, werden dann an Ihr Gerät übertragen. Das Gerät bleibt gekoppelt, bis der IN200 ausgeschaltet wird oder die Verbindung beendet wird. Es bleibt für Ihren Sender sichtbar.

Assoziation eines anderen Senders: Einmal mit einem Sender verbunden, ist es wichtig Ihr Gerät am EIN/AUS-Schalter vollständig auszuschalten, um es sichtbar für einen anderen Sender zu machen.

Für eine bessere Empfangsqualität vermeiden Sie es, mehr als 5 Meter von Ihrem Gerät entfernt zu sein.



VORSICHTSMAßNAHMEN

- **Stellen Sie keine Verbindungen her, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist.**
- Stellen Sie Ihr Gerät an einen trockenen und gut belüfteten Ort, weit weg von der Quelle von Wärme.
- Stellen Sie sicher, dass Sie niemals etwas auf Ihren Verstärker legen.
- Vermeiden Sie jeden Kurzschluss.
- Respektieren Polarität  &  sowie links und rechts Verbindungen.
- Schließen Sie nicht zwei Lautsprecher parallel an denselben Ausgang an.



RATSCHLÄGE

- Um die Leistung Ihres Geräts zu optimieren, sollten Sie mindestens eine halbe Stunde vorher einschalten, um die ideale Arbeitstemperatur zu erreichen.
- Ihr Gerät bietet Ihnen nach dieser Zeit eine optimale Hörqualität.
- Zwischen zwei Verwendungen ist es daher vorzuziehen, das Gerät in der Standby-Position zu belassen.
- Nachts oder wenn Sie Ihr Haus verlassen, ist es am besten, das Gerät auszuschalten.
- Um die Klangqualität Ihres Systems zu optimieren, empfehlen wir, dass Sie hochwertige Verbindungskabel wählen. Zögern Sie nicht, lassen Sie sich von Ihrem Fachhändler beraten.

Sie haben gerade einen Amp-Preamp gekauft. Integrierter IN200 mit außergewöhnlichen Audiophile Performances. Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Produkte. Um den besten Teil Ihres Verstärkers zu erhalten, lesen Sie dies bitte sorgfältig durch.

ZU DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Absätze mit grauen Rahmen betreffen nur das Gerät, das die optionale Digitale Platine installiert.



SIE FINDEN ANLIEGEND

- Amp-preamp integrated IN200 Sig.
- Fernbedienung.
- Stromkabel.
- Anleitung mit Garantieschein.

ATOLL ELECTRONIQUE®
Ist ein französisches Unternehmen, welches all seine
Produkte entwirft, herstellt und vermarktet.



TECHNISCHE DATEN

Wirksamkeitsstärke Wrms/ch./8 Ω (230v):	120 W
Wirksamkeitsstärke Wrms/ch./4 Ω (230v):	200 W
Stromversorgung:	2×340 VA
Summe Kondensatoren:	62 853 μF
Eingänge:	5+1 BY-PASS
Eingangs Impedanz:	220 kΩ
Empfindlichkeit:	350 mV
Signal/Rauschrate:	100 dB
Verzerrung bei 1 kHz:	0,05% / (10 W)
Frequenzgang:	5 Hz - 100 kHz
Anstiegszeit:	2,5 μs
Maße:	440×309×95 mm
Gewicht:	12 Kg

EG-KENNZEICHNUNG

EG-Kennzeichnung bescheinigt die Konformität mit Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG, Richtlinie CEM 89/336/CEE und nationale Umsetzungen.

GARANTIEBEDINGUNG

Die Garantie beträgt **zwei Jahre** ab Kaufdatum. Wir empfehlen Ihnen, Ihren Händler zu fragen, die Garantie auszufüllen und zu konservieren. Die Garantie gilt nur für Geräte, die ordnungsgemäß verwendet wurden.

INSTANDHALTUNG

Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten vom Stromanschluss (9). Für die Reinigung des Gehäuses genügt ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie kein Produkt, das Aceton, Mineralbenzin, Ammoniak oder Schleifmittel enthält.

Reinigen Sie niemals das Gerät von innen.



GARANTIESCHEIN ~ INTEGRATED IN200 Sig

Zum Vorzeigen bei Ihrem Händler im Falle einer Rücksendung:

ATOLL ELECTRONIQUE®
Bd des Merisiers
50370 BRECEY
FRANCE

Kaufdatum:

Ort des Kaufs:

Unterschrift Käufer:

Händlerstempel

BEDIENUNGSANLEITUNG

AMP-PREAMP. INTEGRATED

IN200 SIGNATURE

